

P33EGUOC

美国纽约南区法院

-----X

美利坚合众国,

诉

23 Cr. 118 (AT)

郭文贵

被告。

会议记录

-----X

纽约州纽约市,
2025年3月3日
下午 1:00

庭前:

尊敬的阿娜丽莎-托雷斯法官大人,

地区法官

出庭律师

马修·波多尔斯基

纽约南区美国联邦检察官

代表: 贾斯汀·霍顿

朱莉安娜·莫里

瑞安·芬克

助理美国检察官

纽约联邦公设辩护律师办公室

被告律师

代表: 萨布丽娜·施洛夫

西德哈达·卡马拉珠

E·斯科特·舒里克

其他出席人员: 图娅·黄, 普通话翻译

P33EGUOC

(案件开庭)

霍顿律师说：下午好，法官大人。我是贾斯汀·霍顿，代表政府出庭的还有朱莉安娜·莫里和瑞安·芬克。

施洛夫律师说：下午好，法官大人。
我是萨布丽娜·施洛夫，代表被告郭文贵，同行的还有西德哈达·卡马拉珠和斯科特·舒里克。

法官说：请就座。

请翻译员介绍自己。

翻译员说：上午好，法官大人。我是普通话翻译图娅·黄。

法官说：请我的书记员为翻译员宣誓。

(翻译员宣誓)

法官说：去年12月10日，我收到郭先生的律师提交的申请，要求退出辩护。在12月20日的听证会上，我收到了一份郭先生的CJA 23表格（财务宣誓书）。2025年1月1日，我正式收到该宣誓书。

2025年1月6日，我通过电子邮件要求政府就郭先生是否符合指定律师的财务条件发表意见。

1月13日，政府回复称，在未审查郭先生的财务宣誓书之前，他们无法确定其是否符合条件。

1月14日，我根据美国第二巡回法院在《美国诉哈里斯案》中的指导，将郭先生的财务宣誓书披露给政府。该判例强调，不鼓励法院通过密封的单方面听证会来判断被告是否符合获得法院指定律师的资格。

随后，我要求政府就郭先生的财务资格发表正式意见。1月21日，政府提交了一封信函说明其立场。

施洛夫律师说：法官大人，抱歉打断，但翻译设备出现问题。

(律师、被告和翻译员讨论后)

法官说：我们正在联系翻译办公室以更换设备，稍作休庭。

(休庭)

(恢复庭审)

法官说：请就座。翻译设备现在可以正常使用吗？

被告说：是的。

法官说：好，那我们继续。

在1月21日的信函中，政府阐述了其关于郭先生财务资格的立场。1月28日，郭先生的律师提交了回应。

我想听取各方意见，关于从12月10日至1月28日期间与法院交换的信件（包括郭先生的财务宣誓书）是否可以提交到公开案卷中，如果可以，是否应当公开提交。

我们先听政府的意见。

霍顿律师说：谢谢，法官大人。

这些文件涉及重要的公众利益，应该公开存档。我们在提交的三封信函中均强调了这一点，并引用了富尔曼法官在《阿韦纳蒂案》中的判决，该案详细论述了为何有关法律援助资格的听证会应该在公开法庭进行。

施洛夫律师说：法官大人，根据本法院的惯例，被告提交的财务宣誓书在99.9%的案件中不会被公开，政府对此也很清楚。

如果郭先生的财务宣誓书是与其他公开文件一同提交的，我们不反对这些已公开的文件被存档。

我需要回头查看我们1月28日的提交文件，以确定是否需要做删减处理。但如果其中涉及法律讨论和非特权声明，我们对于将其提交到案卷中没有异议。

法官：那么你们是否希望向我提交正式的意见书？

施洛夫律师说：是的，法官大人。

法官说：截止日期？

施洛夫律师说：我们可以在一周内提交。

法官说：好，那就这样决定。接下来，我将处理仅涉及郭先生及其律师的事项。鉴于此类讨论属于机密性质，我请政府的律师及公众暂时离席，待会议结束后再返回。

(第6-7页内容密封处理，不予公开)

(所有出庭人员重新入场)

法官说：刚才的单方面听证部分已经结束，政府律师已返回法庭。关于辩护律师申请退出案件的动议，目前仍在审理中，我会尽快做出决定。

至于郭先生的量刑，目前仍然延期，直至另行通知。是否有任何其他申请？

霍顿律师说：法官大人，请稍等片刻。

(检察官与团队商议)

霍顿律师说：谢谢，法官大人。如果法院认为政府可以提交更多有助于案件审理的材料，我们希望法庭提供指导，以便我们能适时提交相关文件。

法官说：我希望能找到一种方式让政府在这个过程中发挥作用，但这样做并不合适。

霍顿律师说：谢谢，法官大人。

法官说：辩护方还有其他问题吗？

施洛夫律师说：没有了，法官大人，谢谢。

法官说：好，今天的听证会到此结束。

卡马拉珠律师说：谢谢法官大人，祝您下午愉快。

(休庭)